

Žaloba podaná dne 17. září 2010 — Dubus v. Komise

(Věc F-79/10)

(2010/C 301/107)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Charles Dubus (Tervuren, Belgie) (zástupci: E. Boigelot a S. Woog, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí žalované nezařadit žalobce na seznam úředníků povýšených v rámci povýšovacího období 2009 do platové třídy AST4/C a návrh na náhradu utrpěné morální újmy.

Návrhové žádání žalobce

- Zrušit rozhodnutí Komise, zveřejněné dne 20. listopadu 2009, nezařadit žalobce na seznam úředníků povýšených v rámci povýšovacího období 2009 z platové třídy AST3/4 do platové třídy AST4/C;
- v důsledku tohoto zrušení provést nové srovnání zásluh žalobce a ostatních kandidátů v rámci povýšovacího období 2009, povýšit žalobce se zpětnou účinností ke dni 1. ledna 2009 do platové třídy AST4/C a přiznat mu nárok na úroky z prodlení z nedoplatků na platu ve výši sazby stanovené Evropskou centrální bankou pro hlavní refinanční operace, zvýšené o dva procentní body, počítané od 1. ledna 2009, aniž by však bylo zpochybněno povýšení ostatních úředníků, jejichž jména jsou uvedena na seznamu zveřejněném dne 20. listopadu 2009;
- uložit Komisi, aby žalobci zaplatila částku 3 500 eur na základě náhrady morální újmy utrpěné kvůli tomu, že nebyl povýšen k 1. lednu 2009, s výhradou zvýšení v průběhu řízení;

— uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 24. září 2010 — Praskevicius v. Parlament

(Věc F-81/10)

(2010/C 301/108)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Vidas Praskevicius (Lucemburk, Lucembursko) (zástupci: P. Nelissen Grade a G. Leblanc, advokáti)

Žalovaný: Evropský parlament

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí žalovaného o nezařazení žalobce na seznam povýšených úředníků do platové třídy AD6 z titulu povýšování za rok 2009 a žádost o náhradu nemajetkové újmy.

Návrhová žádání žalobce

- zrušit rozhodnutí Orgánu oprávněného ke jmenování (AIPN) ze dne 21. června 2010, kterým se zamítá stížnost žalobce;
- zrušit rozhodnutí AIPN ze dne 24. listopadu 2009, oznámené dne 2. prosince 2009, o nezařazení žalobce na seznam povýšených úředníků do platové třídy AD6 z titulu povýšování za rok 2009;
- informovat AIPN o účincích, které s sebou nese zrušení napadených rozhodnutí a zejména zařazení do platové třídy AD6, jakož i zpětná účinnost povýšení do platové třídy AD6 ke dni, kdy mělo nabýt účinnosti, a to dne 1. ledna 2009;
- přiznat žalobci 500 eur jako náhradu za vzniklou újmu;
- uložit Evropskému parlamentu náhradu nákladů řízení.